

dszázados művei:

2.- K.
an 1.- K.
1.- K.
an 1.80 K
3.- K.

eskedésben.
könyvkeres-
2. szám.

ket

46

ala.

OK.

utca.

utca.

József-tér.

Megyerház-u.

tea

16.
sarnok.

Előfizetési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap el-
számlázásai részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Fleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előzetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:
Egy évre ——— 32.— K
Fél évre ——— 16.— K
Negyedévre ——— 8.— K
Hogy hán ——— 270 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl
Azonkívül az összes hír
::: detési irodák :::
Megjelenik vasár- és
hétnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 81. szám.

Sombath, április 7.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott távlati jelentései. —

Ellenforradalom Oroszországban.

Az oroszországi anarkia. — Az amerikai háború. — A buvárhajóharc. — Ujabb 134 ezer tonna elsüllyesztése. — Repülünk sikeres támadása.

Ellenforradalom Oroszországban

Budapest, ápr. 7. Zürichből sürgönyzik:

Ideérkezett szentpétervári jelentések szerint Pétervárott éhségzavargás tört ki, amely sokkal veszedelmesebb arányokat ölt, mint a forradalom előtti.

Budapest, ápr. 7. A Vossische Zeitung jelenti:

Az orosz fogházak tömeges kiürítése folyik.

Vidéken a parasztforgó egyre vadabb formát ölt. A birtokokon a földesurak uriházait lerombolják, a gazdasági épületeket elhamvasztják, a parasztok a földbirtokokat sajátjuknak kijelentik és az erdőket önkénytelenül kivágják.

Budapest, ápr. 7. Stockholm-ból sürgönyzik:

Az orosz sajtóból az a benyomás meríthető, hogy a nép körében a béke kérdése akut jellegűt öltött.

A szentpétervári Pravda továbbra is a béke mozgalom élén áll. Sok százezer nyi példányban „Kinek kell a háború?” címen röpiratot terjeszt.

Némely lap azt írja, hogy a németek Oroszországban pénzzel ellenforradalmat akarnak csinálni. Általában a háború és béke kérdésében hiszterikus zűrzavar van s egyelőre a komoly tájékozódás lehetetlen.

Budapest, ápr. 7. Szentpétervárról sürgönyzik:

A kormány bizottságot küldött ki a parasztreform előkészítésére és végrehajtására.

A forradalmi szocialisták lapja a program első pontjának mondja az összes földbirtokoknak az állam által való átvételét és javasolja a kérdésnek az alkotmányozó gyűlés elé való terjesztését.

Budapest, április 7. A Vossische Zeitung jelenti:

Az orosz orthodox egyház az új kormány ellen nyilatkozott. A kormány megkísérelte a forradalom kitörése után az egyházfőt megnyerni magának, de nem sikerült. Most kérdés, hogy az orthodoxok feje által a kormánynak megüzent háborúval szemben az egyház 120 püspöke és nyolcvanezer pópája, akik a városokban és a falvakban

a nép lelki szükségletét ellátják és a politikában is fontos szerepet játszanak, — hogyan fognak viselkedni.

Budapest, április 7. Berlinből sürgönyzik:

Finnország, Litvánia, Grodno, Nisnynovgorod és Csernikov püspökei az ideiglenes kormány intézkedései ellen vannak és visszautasítják intézkedéseit az orosz egyház ügyében. Egy jegyzőkönyvben, amelyet március 20-án írtak, törvényellenesnek minősítik Lwov hercegnek a szent szinodus főprokuratorává történt kinevezését. A jegyzőkönyvet aláírta a moszkvai és kievi metropolita, valamint az összes érsekek.

Az amerikai háború.

Budapest, április 7. Newyorkból sürgönyzik: A tengerészeti miniszterium közli:

Lépések történtek az Angliával és Franciaországgal való azonnali együttműködésre.

A kormány ama tervvel foglalkozik, hogy az entente legközelebbi konferenciáján képviselje magát. A küldöttek között lesz Housse ezredes is.

Budapest, április 7. Washingtonból sürgönyzik a Reutter-ügynökségnek:

Wilson elnök aláírta a Németországgal való hadiállapotról szóló határozatot és a hadiállapotról szóló proklamációt.

Budapest, ápr. 7. Washingtonból jelentik:

Hitain demokrata vezér várakozás ellenére szintén állást foglalt a háborús törvényjavaslat ellen, hangsúlyozván, hogy Amerikának semmiféle léteke nincs érintve és invázió Amerikát egyáltalán nem fenyegeti.

Budapest, április 7. A Reutter-ügynökség jelenti Washingtonból:

Az Egyesült Államok nem szándékoznak kezdeményezni a diplomáciai viszony megszakítását a monarchiával, Bulgáriával és Törökországgal. Ezen államok ellen nem üzennek hadat, hacsak valamely tény nem tenné szükségessé.

Budapest, ápr. 7. Washingtonból sürgönyzik:

A szenátus megszavazta az első hadihitelt: százmillió dollárt, amely ösz-

szeget Wilson tetszése szerint használhat föl.

A Daily Telegraph szerint a kongresszus demokrata pártja a háborús kiadások nagy részét az Unio vagyonos polgáraival akarja megfizettetni s az ötszázezer dolláron felüli jövedelmeket 56—75 százalékkal megadóztatják.

A buvárhajóharc. — Ujabb 134 ezer tonna elsüllyesztése.

Budapest, április 7. Berlinből sürgönyzik: Az admirális jelenti:

Március 30-ikán között buvárhajó eredményeken kívül, a máig beérkezett jelentések szerint, buvárhajóink 134 ezer bruttó-tonnát tartalmu hajókat süllyesztettek el.

Budapest, április 7. Berlinből sürgönyzik: A Wolf-ügynökség jelenti:

Az ellenséges kereskedelmi hajók fölfegyverzése tovább fokozódott. Ennek ellenére buvárhajóink sikere semmiképpen sem csökkent.

Repülünk sikeres támadása.

Budapest, április 7. A hajóhadparancsnokág közli:

Több tengerészeti repülőrajunk negyedikén éjjel sikeresen bombázta súlyos és legsúlyosabb bombákkal a gradói és gorgói katonai műtárgyakat s repülőtelepeket. Számos teltalálatot állapítottunk meg. Repülünk egynek kivételével sér tetlenül érkeztek haza.

Wolf-jelentés a harcterekről.

Budapest, ápr. 7. Berlinből sürgönyzik: A Wolf-ügynökség jelenti tegnap este:

Az Artois-harcvonalon és az Aisnefront több szakaszán erős tüzerharc.

Reimsben megállapított útegeket s ott felfedezett erődítéseket hatásosan löttük.

Keleten élénk orosz tüztevékenység.

Az új orosz kormány és a kis hadviselő államok.

Budapest, április 7. Szentpétervárról sürgönyzik:

Japán, Belgium, Szerbia, Románia és Portugália hivatalosan elismerték az ideiglenes kormányt.

Miljukov külügyminiszter az illető államok diplomatáinak kijelentette, hogy Oroszország szövetségeseivel mindent elkövet Szerbia, Románia és Belgium függetlenségének helyreállítására.

Görög-olasz összetűzés.

Budapest, ápr. 7. Athénből sürgönyzik:

A görög kormány jegyzékét nyújtott át Bosdani gróf olasz követnek, a melyben tiltakozik az olasz csapatoknak Epiruszban történt előrenyomulása és a görög zászlónak Argyrocastro erőiben albán lobogóval való fölcserélése ellen. Egyidejűleg átnyújtotta a görög kormány Epirusz lakosságának és képviselőinek tiltakozását is.

HIREK.

A tisztviselők helyzetének javítása.

— A nagybecskereki tisztviselők gyűlése. —

— Saját tudósítónktól. —

Nagybecskerek, április 6.

Mint már rövidesen jeleztük, a nagybecskereki állami, törvényhatósági és városi tisztviselők súlyos helyzetük javítása ügyében tegnap rendkívül látogatott gyűlést tartottak a vármegyeház nagytermében.

A nagybecskereki tisztviselők gyűlése a mai néhez időkhoz méltó komolysággal és higgadtsággal folyt le, ami csak növeli a magyar tisztviselői karnak azt a csodálatos hősiességét, — amit Jankó Ágoston alispán is kiemelt — amelyet a világháborúnak rájuk nehezedő roppant szenvedéseiben tanúsítanak.

A gyűlésről tudósítónk a következőkben számol be:

A gyűlést *Majos* Károly miniszteri tanácsos pénzügyigazgató déli 12 órakor nyitotta meg a vármegyeház nagytermében, amely zsúfolásig megtelt a tisztviselőkkel. Üdvözölve a megjelenteket, ismerteti a gyűlés célját s kéri, hogy méltó higgadtsággal tárgyalják az ügyet.

Ezután indítványára a gyűlés egyhangú lelkesedéssel *Jankó* Ágoston udvari tanácsos alispánt választja meg elnöknek.

Jankó Ágoston kijelenti, hogy ő tudja és ismeri a szomorú helyzetet, amelyben a tisztviselők színlődnek s éppen mert ismeri két-sébeesítő helyzetüket, valóságos csodálattal adózik a néma türelemnek, amelylyel a tisztviselők szenvedéseiket viselik. Ez éppen olyan hősiesség, mint a lövészárkokbeli küzdelem. A tisztviselőknél tehát segíteni kell, megmenteni existenciájukat, megóvni őket az elerőtlenedéstől, mert az ő szervezetük egyszersmind az állam és a társadalom ideghálózata. A tisztviselők helyzete ma már oly súlyos, hogy nem tudják bevárni a kormány intézkedéseit s előbb jajdulnak föl. Husvétkor országos gyűlésre hívták össze a tisztviselőket, hogy helyzetük orvoslását megbeszéljék és megsürgessék. Csatlakozásra hívták fel őket s nekik ehhez a mozgalmhoz csatlakozni kell.

De ugyanekkor figyelembe vételre ajánja, hogy gondosan, vigyázattal vegyenek részt az akcióban, nehogy országos érdekeket veszélyeztessünk. Az ellenség ugyanis folyton azon taktikázik, miután fegyverrel nem bír velünk, hogy a belső összhangot megzavarja az államban. A mozgalmnak olyan hangot tehát nem szabad adni, hogy az általános elégedetlenséget fölkelte a fronton harcolók itthonmaradottjai között. A tisztviselőknak erőseknek, ön-feláldozóknak kell lenni s azért a maga részéről nem helyeselheti a követelő hangot, amely itt-ott elhangzik. Pressziót nem szabad gyakorolni s olyan követelésekkel sem kell előállani, amelyekről általánosan tudott dolog, hogy ma teljesíteni nem lehet. Elégségesnek tartja, hogy jelentsék ki, hogy a tisztviselők helyzete tűrhetetlen, sürgős segítségre van szükség, csatlakoznak a tisztviselők országos mozgalmához s kéri a kormányt, hogy tegye lehetővé a tisztviselők munkaképességét s a segítség módjára nézve a tisztviselőkkel közösen keresen megoldást. Ezzel az ülést megnyitja.

Ezután másodelnököknek megválasztották *Majos* Károly min. tan. pénzügyigazgatót, és dr. *Kovács* Rókus kir. törvényszéki elnököt, alelnököknek: dr. *Perisics* Zoltán polgármestert, dr. *Wattay* Dezső árvaszéki elnököt, *Kéler* Ákos m. főjegyzőt, dr. *Czenger* Nándor kir. ügyész, *Lovas* Mihály kir. járásbíró, dr. *Latskovics* Gyula kir. kincstári jogügyi tanácsost és *Grézo* János kir. tanfelügyelőt. Jegyző: *Ásmány* pénzügyi fogalmazó.

Most *Majos* Károly pénzügyigazgató ismerteti a memorandumot, amelyet készítettek s amely a tisztviselők helyzetének javítására bizonyos módokat jelöl meg, ő azonban legalkalmasabbnak és leghelyesebbnek tartaná,

ha az alispán felfogása szerint nem konkrét módzatokkal, hanem általánosságban foglalnának állást olyan irányban, hogy kéri a kormányt, hogy a tisztviselők pusztán megélhetését hízósítsa s tegyen meg mindent hogy helyzetükön segítsen. Egyben kéri, hogy a háboru után első feladatul tűzze ki a tisztviselők szolgálati pragmatikájának és fizetés-rendezésüknek végleges megoldását.

Dr. *Kovács* Rókus kir. törvényszéki elnök hasonló szellemű felszólalása után *Jankó* Ágoston alispán ismételt hangszólyozza, hogy a gyakorlati megoldás sikere érdekében csak általános keretben mozogjanak az akciónál, ami erkölcsi szempontból is méltóbb a tisztviselőkhöz.

Ezután a gyűlés egyhangúlag elhatározta, hogy csatlakozik a tisztviselők országos mozgalmához, s a kongresszuson képviselteti magát s a főispán úján memorandumot nyújt be a kormányhoz a sürgős segítség érdekében. Egyben a gyűlés táviratilag értesíti az országos kongresszust mai állásfoglalásáról.

Ezzel a gyűlés véget ért.

— **Lapunk legközelebbi száma a husvétii ünnepek folytán, április 10-ikén kedden, a rendes időben jelenik meg.**

— **Hivatalos jelentések április hó 6-áról.** A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a harctéri eseményekről:

Höfer jelentései:

Keleti harctér:

A toboli Stochod hidőnek tegnapelőtt jelentett elfoglalása alkalmával 130 tisztet és több mint 9500 főnyi legénységet elfogtunk, 15 ágyut, mintegy 150 gépfegyvert és aknavetőt és nagymennyiségű hadiszeri zsákmányoltunk. Tegnap sok helyen élénk ágyuharc és nagyon serény repülő tevékenység folyt. A Keletgalicia arcvonalon egyik repülőnk előtt egy ellenséges repülőgépet. A Narajowka mentén az oroszoknak azt a kísérletét, hogy egy aknarobbanás után megtámadjanak bennünket, csirájában elfojtottuk.

Olasz és délkeleti harctér:

A helyzet változatlan.

A német nagyfőhadiszállás jelentései:

Nyugati harctér:

Az Artois fronton a tüzérségi harc az utóbbi napokban jelentékenyen fokozódott. Állásaink különösen Augnestől egészen Ascarpe nyugati partjáig tegnap időközönként mindenféle kaliberű erős tűz alatt állottak. Többszö-rösen előretörő angol osztagokat árokvédő csapataink visszavertek. Az Aisne arcvonalon is a tegnap jelentett és tervezett terjedelemben teljes sikerrel járt vállalkozásunkkal kapcsolatban Sapignál mellett Reimstől északra élénk tüzharcra került sor. Itt 15 tisztet 827 főnyi legénységet elfogtunk, 4 gépfegyvert és 10 aknavetőt, valamint sok löszert zsákmányoltunk. A franciák ellentámadásai Sapignél és Lavreuille között visszavertük. A Maas nyugati partján a déli órákban az ágyúüz átmenetileg erősödött. Derült időjárás mellett a repülők nappal és éjjel élénk felderítő és támadó tevékenységet fejtettek ki és számos légi harcra került sor. Egy négy repülőgépből álló angol repülőrajt, amely Douai mellett előrenyomult, egyik portyázó repülőcsapatunk megtámadott és megsemmisített. Mind a négy repülőgép vonalaink mögött hever. Richthofen báró főhadnagy ezek közül kettőt, 35-ik és 36-ik ellenfelét lőtte le. Az ellenség ezenkívül 8 repülőgépet veszített el légi harcban, kettőt pedig a földről löttünk le. Részünkről három repülőgép tűnt el.

Keleti harctér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy harc-vonalai: Rigától délre Illixtnál, Tobolnál, a Zlota-Lipa és a Marajowka mentén, valamint Stanislautilól délre az orosz tüzérség tetemes mennyiségű löszert zudított állásainkra. Egy aknarobbanás után a Brzezanytól délnyugatra emelkedő Popielicha-magaslat ellen előtörő orosz támadás megheiusult. A Stochod menti

toboli hidő elfoglalása alkalmával április 3-án 130 tiszt, több mint 9500 főnyi legénység, 15 ágyu és mintegy 150 géppuska és aknavető, valamint mindenféle fajtájú sok hadiszer jutott kezünkre.

József főherceg vezérezredes arcvonalai: Nincs ujság.

Mackensen vezértábornagy hadszoportja: A helyzet változatlan.

Macedon arcvonalai:

A Cserna-hajlás keleti felén a tüzérségi tevékenység időközönként fokozódott. A Vardar-völgyben repülőnk bombavetései nagy kiterjedésű löszerraktárakat felgyújtottak. — Ludentorff.

— **Husvét.** Immár harmadszor virrad ránk holnap a föltámadás ünnepének egykor oly gyönyörű, boldogságos szívet-leket emelő napja a világháboru vérvizátara közben. Színe az élet pirosságának volt a színe, ragyogása az élet tüze. Most a színe a hulló vér pirossága s ragyogása pusztító tüzek lángja. Azelőtt föltámadása volt az ébredő életnek, ma enyészete az életenergiának s az élet minden szépségének. Ma a halált és pusztulást köszöntjük felve, rettegve s reménytelenül borzalommal gondolunk a jövőre és csak sóvárogva lessük a megváltást.

A róm. kath. egyház a szokásos kegyelettel áldoz most is a föltámadás ünnepének s holnap husvétvasárnapján, valamint holnapután husvéthétfőjén ünnepies istentiszteletek lesznek délelőtt a róm. kath. plébánia-templomban.

A gimnáziumi templomban husvétvasárnapján fél 12 órakor d. e. szintén istentisztelet lesz, amely alatt Schindelmann Sándor zenetanár növendékei működnek közre a következő programmal: 1. D. Bartinskítől „Du Hirte Israels“ Zoltár. Vonósnégyes. Játsszák a növendékek. 2. Beriot: „Meditation“. Játssza: Schindelmann Sándor. 3. Beethoven: „Die Ehre Gottes aus der Natur.“ Vonósnégyes. Játsszák a növendékek. 4. Vieuxtemps: Román. Játssza: Schindelmann Sándor. Az orgonakíséretet Banyai Aladár látja el.

A nagybecskereki református templomban husvét első és másodnapján d. e. 10 órakor uri szentivacsoraosztással egybekötött istentisztelet lesz, mely alkalommal az egyházi beszédet *Arokhéty* Béla (Budapestről) fogja tartani. Az ünnep első napján este 7 órakor tartandó istentisztelet alkalmával pedig *Szalay* József lelkész fog beszélni.

— **Katonai kitüntetés.** A király *Temmer* József tart. főhadnagynak az ellenség előtt teljesített kitűnő szolgálatai elismerésül a ko-

Magyar

találmány, magyar készítmény nem ért még el olyan sikert, mint a Diana sósbor-szesz. Évről-évre rohamosan emelkedik a fogyasztás s ma már közel évi 15.000.000 palack Diana sósbor-szesz kerül fogyasztásra kizárólag Magyarországon, de az

ország

határain túl is eljutott már e páratlan szer hírneve. Tengerentúli államokban ép úgy ismerik és fogyasztják, mint idehaza. Magyarok, ha külföldre utaznak, okvetlenül magukkal viszik, mert aki egyszer megszokta, nem tud már megenni nélküle. Igazán: szerénység nélkül elmondhatjuk, hogy

nem volt

még készítmény, mely ily rövid idő alatt ily páratlan népszerűsége, közkeveltsége tegyen szert s ennyire nélkülözhetetlenné váljék. Ha kutatjuk a siker okait, azt látjuk, hogy nem a reklám, nem a szervezési munka, nem a kínálat hozta létre ezt a csodálatos sikert,

hanem

az az egyszerű tény, hogy aki egyszer bármilyen bajánál a Diana sósbor-szeszhez folyamodott segítségért, e biztos hatású háziszerben föltétlenül megtalálta amit keresett s ezért aztán később is állandóan ragaszkodott hozzá, kijelentvén, hogy amíg csak

lesz

a világon Diana sósbor-szesz, készítmény ki nem hagyja fogvat. Ára 130 fillér. Kapható mindenütt.

Főelárúsióhely: Diana Kereskedelmi Részv. - Társ. BUDAPEST, NÁDOR-UTCA 6. sz.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VOGT ESKUDTSZÉKI TEREMBEN.

Telefon 330.

Husvétvasárnap, április 8-án 3 előadás, d. u. 5, 1/7 és este 8 órakor:

Husvéthétfőjén, április 9-én 3 előadás, d. u. 5, 1/7 és este 8 órakor:

A Golem.

Wegener leggrandiózusabb filmalkotása 5 felvonásban.
Gyönyörű kíséző műsor.

A bucsucsók.

(A nagy rádiumlopás.) Elsőrendű detektívláger 4 felvonásban.
A főszerepekben: H. Mirendorf és Leopoldine Konstantin.

MODERN MOZI

TELEFONSZÁM 312 és 47.

Vasárnap, április 8-án 3 előadás délután 5 és este 7/49 órákor rendes, este 9/47 órákor mérsékelt helyárral:

A halálugrás

Bűnügyi dráma
5 felvonásban.

Gyönyörű kísértő műsor.

Hétfőn, április 9-én 3 előadás, d. u. 5 és este 7/49 órákor rendes, 9/47 órákor mérsékelt helyárral:

Házassodjunk!

Vígjáték 3 felvonásban.
Főszereplő W. Karfiol.

Gyönyörű kísértő műsor.

Jön a szezon legaktuálisabb filmje
A Sommementi csata.

Helyárrak:

Mérsékelt: páholyülés 80 f. I. hely 70 f.
II. hely 60 f. III. hely 40 f. — —
Rendes: páholyülés 120 K. I. hely 1—K.
II. hely 80 f. III. hely 50 f. — —

ronás arany érdemkeresztet adományozta a vitéségi érem szalagján.

— **Rendkívüli megyei közgyűlés.** Torontál-vármegye törvényhatósága április 11-ikén délután 10 órákor az időközben összegyűlt ügyek elintézésére és a tavaszi rendes közgyűlés határpontjának kitűzése végett rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorozatán szereplő említésre méltó tárgyak:

Szurmay Sándor m. kir. honvédelmi miniszter közli a törvényhatósággal miniszterre történt kinevezését és kéri annak támogatását. Sörgös teendők a birtokpolitika terén. — „Pro Transsylvania” országos segítő bizottság segély iránti kérelme. — A perlasz—pancsova—homokbányai közút torontál-vármegye területén átvonuló szakaszának állami kezelésbe való átvétele. — Törvényhatósági utalvány 1915. évi számszámadása. — Vármegyei tisztikar szanatóriumi kezelésének biztosítása. — Rigó István másodfőjegyző nyugdíj kérelme. — Horváth Zoltán főszolgabíró nyugdíj kérelme. — Személyforgalomnak a gyalogutakon való biztosításáról szóló megyei szabályrendelet. — A kémenyreprési szabályrendelet díjak ideiglenes felemelése.

— **Halálozások.** Sulyos gyász érte özv. Jankovich Miklósné nagybecskereki állami tanítónőt, amennyiben leánya Jankovich Böske okleveles óvónő ma reggel hosszas szenvedés után 19 éves korában jobblétre szenderült. A fiatal nő korai halála általános részvétet kelt. Ugyancsak tegnap hunyt el Nagybecskereken Eckstein Lajos 48 éves korában. Az elhunytban Eckstein Samu nagyiparos bátyját gyászolja.

— **Köszönet.** A nagybecskereki „Katonai Otthon” céljaira adakoztak: Szilassy Aladár v. b. t. útján Budapestről 200 koronát, Orsó Gáspár és neje 50 koronát, Vashegyi Cecília 10 koronát és Kupuszárovcis N. könyveket. Mindezen adományokért halás köszönetét fejezi ki Szalay József, a „Katonai Otthon” bizottsága elnöke.

— **Adomány.** Kónya Ferenc és neje a lelkeházi gyermekek részére további koszorú megváltás címén 10 koronát adományoztak lapunk útján.

— **Az erdélyi feldult tüzhelyeinkért!** Jász-Nagy-Kun-Szolnokvármegye, amely összes törvényhatóságainak közül elsőnek szavazott meg 1% pótdadót a kárpáti feldult tüzhelyek újjáépítésére, mely pótdadó a vármegyeszerte elrendelt társadalmi gyűjtéssel együtt 66.725 K 47 fillért juttatott a Haboruban Feldult Tüzhelyeket Újjáépítő Országos Bizottság felvidéki rekonstrukcionális céljaira, most is, hogy Erdély újjáépítéséről van szó, követendő példával járt elől. A vármegye március 20-án megtartott közgyűlésén Küry Albert alispán lelkes felhívására 100.000 koronát szavazott meg azon erdélyi helységek újjáépítésére, melyeknek lakói a magyar állameszméhez hűen viselkedtek s amelyekben magyar iskola és óvoda van, vagy építették. A 100.000 korona segély fedezéséről az 1917-18-19. évekre 1—1% pótdadó kivételével gondoskodik. Hogy azonban az összeg már most folyósítható legyen, fel-

hatalmazták az alispánt 100.000 korona függő kölcsön felvételére s utasították, hogy a pénzt már most bocsássa az erdélyi feldult tüzhelyek újjáépítésére hivatott Országos Bizottság rendelkezésére.

— **Értesítés.** A Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyelet nagybecskereki fiókjának elnöksége ezúton értesíti a t. tagokat, hogy a befizetés a husvétii ünnepekre való tekintettel nem fog megtartatni. A legközelebbi befizetés 15-ike után való vasárnapon, azaz április hó 22-én lesz megtartva.

— **A katonai cigányzenekar** husvét hétfőjén este Marcoin vendéglőjében hangversenyeznek.

— **Fölvétel a tanítóképzőbe.** A temesvári m. kir. áll. el. népiskolai tanítóképző-intézet I. évfolyamára a jövő 1917—18-ik iskolai évre felvétetik 40 oly építendő és egészséges tanuló, akik 14. életévüket már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek és a polgári vagy közzéiskola IV. osztályát sikerrel elvégezték. A jobb tanulmányi előmeneteli tanulók, a létszámra való tekintet nélkül, feldíjas vagy teljes ingyenes ellátásban részesülnek. Felsőbb évfolyamba az intézet eddigi növendékein kívül, más intézetből oly kifogástalan magaviseletű és szorgalmas tanulók vétetnek fel, akiknek az átlépésre alapos indító okuk van. Az ingyenes minden befizetés nélkül, a feldíjasok havi 31 K és a teljes fizetésesek havi 62 K befizetésért teljes ellátásban részesülnek az intézet internátusában, ahol egyszersmind szakosított nevelés alatt is állanak a növendékek. A készpénzesülők évi 310 K ösztöndíjban részesülnek. A bejárók saját maguk gondoskodnak ellátásukról. A háború tartama alatt az intézet kórháznak lévén lefoglalva, az internátusba csak korlátozott számmal vehetők be a tanulók; a többiek segélyeiket készpénzben kapják meg és családjuknál laknak, akiknél az ellátás 80—100 K-ba kerül. Az 1. koronás bélyeggel ellátott folyamodvány a nmélt. vall. és közoktatásügyi miniszter urhoz címzendő, de a tanítóképző-intézet igazgatóságához küldendő be. A folyamodványok beküldésének határideje május hó 31-ik napja. A felvétel és segélyezés egyéb módosításairól, a jelentkezés idejéről augusztus hó 10-ig minden tanuló külön értesítést kap.

— **Csőplégekészítő tanfolyam.** A temesvári állami ipari szakiskola felsőbb rendeltre külön csőplégekészítő tanfolyamot rendez olyan lokomobilkezelők részére, akiknek nem volt alkalmuk a csőplégek szerkesztését és kezelését alaposan elsajátíthatni. Ezen tanfolyam április 12-én fog megindulni és 4 hétig tart. Ezt követi egy hat napig tartó aratógépekészítő tanfolyam. Akik ezen két tanfolyamot sikerrel elvégzik, biztosak lehetnek benne, hogy az aratót és cséplést sokkal jobb eredménnyel fogják elvégezni, mint mások. Ugyancsak április 12-én megindul az ipariskolában az explóziós motorkezelők tanfolyama, mely szintén öt hétig tart és a gáz-, benzín-, nyersolaj-, stb. motorok szerkesztését és kezelését fogja felölelni.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Várad Imre rk. középiskolai tanár és Novák Friderika rk. — Illy Ferenc rk. járási díjnos és Kager Ilona rk. — Milankov Lázár rk. borbély és Bátyi Ágota rk.

Születések: Galle Terézia rk. napszamosnő, fu. — Berberszki Miklós rk. papucses, leány. — Szelezsán Dusan rk. földműves, fu. — Ifj. Banweg Péter rk. földműves, fu. — Weber Vilmos rk. palás, leány. — Németh József rk. napsz. fu.

Halálozások: Boris István rk. 62 éves földműves, tüdővész. — Todorov Rada rk. 60 éves napsz., id. veselő. — Kálmán Sándorné 48 éves, tüdővész. — Edenburg Armin izr. 77 éves kereskedő, aggkór. — Kirtjanszki Szlavinka rk. 3 éves, göröcsök. — Iljin Péter rk. 77 éves napszamos, aggkór. — Sztankov Anna rk. 18 éves, tüdővész. — Petrikany Ilona rk. 16 éves, tüdőb. — Özv. Standhaft Istvánné rk. 69 éves, orbánc. — Özv. Stein Mátyásné rk. 73 éves, aggkór. — Bogdánov Vitályos rk. 35 éves földműves, tüdővész. — Momirov Vojin rk. 44 éves épész, tüdővész. — Milojkov Elek rk. 52 éves földműves, szivbaj. — Kirtjanszki Iván rk. 15 éves, id. veselő. — Miloradov Mladen rk. 57 éves napsz., tüdőtagulás. — Gojkov Vojislav rk. 2 éves, görvélkór. — Milovanov Milivoj rk. 21 éves kereskedőség, tüdővész. — Turinszki Mihály rk. 64 éves napsz., tüdőtagulás. — Kaljanin István rk. 40 éves népf. a 12. es. és kir. gy. e., hősi halált halt. — Benkó Ferenc r. kath. 50 éves népf. a es. és kir. 12. gy. e., hősi halált halt. — Herbst Ferenc 18 éves népf. a

es. és kir. 12. gy. e., hősi halált halt. — Tabacsy Pál rk. 36 éves földműves, aggkór. — Peron Vincze rk. 2 éves, görvélkór. — özv. Agotyeszku Tivadarné rk. 78 éves, érlelmeszesedés. — Heim Mihály rk. 69 éves napsz., érlelmeszesedés. — Gyuricsin László rk. 29 éves földműves, szivbaj. — Krettlér János rk. 67 éves földműves, elefántkór. — özv. Csábi Imréné felekezeten kívüli 84 éves, aggkór. — Czveity Vojo rk. 19 éves népf. a m. kir. 4. honv. gyalogezredben hősi halált halt.

— **Izületi fájdalmak ellen az utolsó években a bedörzsölőszerek megszámlálhatatlan fajtáit hozták forgalomba.** Legtöbbje azonban csakhamar eltűnt, mert hatástalannak bizonyult. Mindazonáltal újra meg újra tűnnek fel új szerek, melyek aztán vásári hangon kiabálnak országszerte. Aki azonban ki nem próbált új bedörzsölőszerekkel kísérletezni nem akar, az izületi fájdalmak megszüntetésére teljes bizalommal használja a közel 20 év óta számos orvos által ajánlott Feller-féle „Elsafluidot”. Számos kiállításon arany érmekkel lett kitüntetve. Sok orvos nyilatkozik róla dicsezőleg és több mint 100.000 köszönőlevél ajánlja sok esetben túlómlengő szavakkal esetenként az író háláját, amiért kinzó, gyakran már idült izületi fájdalmaktól megszabadultak. Békeárak: 12 üveg valódi Elsafluidot bérmentve 6 koronáért küld Feller V. Jenő gyógyszerész, Stubica Centrálé 125. sz. (Zágráb-megye). Ugyanitt lehet megrendelni az enyhe hashajtó hatású Feller-féle rebarbara „Elsapilulákat”, 6 doboz bérmentve 4 K 40 f. Hatásuk nem drasztikus, nem izgatják a beleket, teljesen ártalmatlanok és ennélfogva közkedveltek. Nagyszerű és gyors fájdalomcsillapító a Feller-féle migrénvessző („Elsa-mentholvessző”) Doboza csak 1 korona. Kényelmes a használatban. (ee)

— **Könyveket a haretérre! Küldjünk könyveket és folyóiratokat a haretérre. A könyveket és folyóiratokat a Torontál-megyei Közművelődési Egyesület készíttével továbbítja.**

— **Adakozzunk az elesett hőseink özvegyei és árvái javára! Hadsegélyező Hivatal főpénztára. Képviselőház.**

— **Katonai Otthon Temesvári-u. 1500. sz. a. nyitva minden nap d. u. 2—9 óráig.**

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtészi épületben. Nyitva naponta reggel 8-tól d. u. 3 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyelete” nagybecskereki fiókjá minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 9—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

Színház.

Heti műsor:

Április 9. Hétfő: Lengyelvér.
Április 10. Kedd: Bernát bácsi (Ujd.)
Április 11. Szerda: Künn a bárány benn a farkas (Ujd.)
Április 12. Csütörtök: Zsuzsi (Ujd.)
Április 13. Péntek: Csillagok bolondja (Ujd.)
Április 14. Szombat: Ugyanez.
Április 15. Vasárnap: Ugyanez.

— **Évadnyitás.** Balla Kálmán skintársulata ma este nyitja meg az idei tavaszi színiévadot a Városi Színházban. Megnyitó előadásul a **Magnás Miska** kerül színre a főbb szerepekben: **Mezei Margittal, Budai Ilonkával, Pataki Ferencel és Krémer Jenővel.**

Holnap, vasárnap este Strauss Oszkár operettje a **Legénybucsu** kertül színre új betanulással.

— **A jövő heti műsor.** A jövő hét színházi műsorát az igazgatóság következőleg állapította meg: Hétfő: Lengyelvér, Kedd: Bernát bácsi (vigjáték ujd.), Szerdán: Künn a bárány benn a farkas (ujdonság), Csütörtökön: Zsuzsi (ujd.), pénteken, szombaton és vasárnapon **Lehár** új operettje: a **Csillagok bolondja.**

Irodalom.

Bálint lovag szerelme. Isolde Kurz a modern német irodalom egyik legkiválóbb nőalakja. Olaszországban töltötte élete nagy részét, mely ismerője és buvárlója az olasz multnak, regényeiben, elbeszéléseiben is gyakran fordul tárgyért az olasz történelemhez. Bálint lovag szerelme című munkája is, amely most jelent meg a Magyar Könyvtárban, az olasz kultúra egyik legfényesebb korszakát, a humanizmus századát világítja meg, bájos mese kíséretében, melyben egy német lovag szerelme egy olasz nő iránt van elbeszélve. Külön érdekessége a füzetnek, hogy a szép novellát nagynevű esztétikusunk, Péterfy Jenő fordította nagy művészettel. A Lampel R. (Wodianer F. és Fiai) cég kiadásában megjelent füzet ára 72 fillér.

Három költő háborus versei jelentek meg együtt Radó Antal népszerű vállalat, a Magyar Könyvtár egyik legújabb füzetében. Mind a hárman ismert és kedvelt nevek még a béke idejéből: Hangay Sándor, Kiss Menyhért, Oláh Gábor. Külön, önálló egyéniségek, de mind a háromban közös, hogy a háboru nagy élménye mélyen megrendítette őket s mind a hárman kiváló mesterei a vers formájának. Háborus költészetünk legjavából való ez a füzet, mely a Lampel R. (Wodianer F. és fiai) cég kiadásában jelent meg; ára 72 fillér.

Nyílttér.

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon ismerőseimnek, akik felejtetetlen jó anyám

őzv. KÓNYA FERENCÉ

elhunyta alkalmával részvénytárgyalatkoztukkal felkerestek vagy a temetési szertartáson résztvettek, ezúton mondok halás köszönetet.

Nagybecskerek, 1917. április 7-én.

Kónya Ferenc.

Legújabb

bluz-újdonságok legszebb válogatásában kaphatók

Freund Nándornénál
Mátyás király-utca 9. sz.

Ugyanott fizető- és tanuló-leányok felvétetnek.

Jótállás a biztos eredményért.



Törvényesen védve.

REITTER OSZKÁR

nagybecskereki nyugalmazott főkapitány és fajbaromfi-tenyésztőnek nagyszerű találmánya a

„Patkánin”

patkányirtó-szer, (nem mérgező) mely emberre és háziállatokra nem ártalmas és fölülmúl minden más irtószer.

1 doboz ára 3 K

mely elegendő körülbelül 60 patkány kiirtásához. Minden dobozhoz használati utasítás van mellékelve. — Ismertető prospektust, melyben le van írva, hogy különféle nagyságú gazdaságban hány adag használható, kérésre ingyen küldi a

PATKÁNIN ügyvezetősége a Torontáli Agrárbank Részv.-társ.

melynek Nagybecskereken egyszázötven elosztója BERÉNYI BÓDOG VÁSÁRKESZMÉNYKÖZPONTJÁBAN.

2—1917. k. szám.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

A „Bánlaci Leccsapoló Társulat” 2—1917. sz. közgyűlési határozatával mintegy 350.000 m² föld mozgóztatására, valamint az ezen munkálatokkal kapcsolatos kőműves- és betonmunkálatokra ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A terv, költség-számítás, a pályázati feltételek és a munkák végrehajtásához kötött egyéb feltételek Temesváron, a m. kir. kulturmérnöki hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1917. évi április hó 28-án d. e. 12 óráig nyújtandók be a „Bánlaci Leccsapoló Társulat” igazgatóságához Bánlak (Torontál m.) Az ajánlatok és hozzátartozó mellékletei ivenkint 1 korona kincstári bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal nyújtandók be: „Ajánlat a Bánlaci Leccsapoló Társulat által vállaltati uton végrehajtandó föld-, kőműves- és betonmunkákra.”

Az ajánlat benyújtásához megelőző napon, vagyis 1917. évi április hó 27-én déli 12 óráig az ajánlati végösszeg után 2%, azaz kettő százalék bánatpénz gyanánt teendő le a „Bánlaci Leccsapoló Társulat” pénztáránál (Bánlak, Torontál m.) akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas magyar értékpapirokban. A bánatpénzről szóló letétjegy az ajánlathoz nem csatolandó.

Az értékpapírok a budapesti áru- és értéktőzsdén legutóbbi jegyzett árfolyam szerint számíthatnak, de névértéken felül számításba nem vétetnek.

A posta útján beküldött ajánlatok és bánatpénzek tértivevénnyel adandók fel.

A pályázat tárgyát képező munkák teljesítésére csakis oly ajánlattevők vétetnek figyelembe, akik erre törvényes képesítéssel bírnak.

Az ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

A „Bánlaci Leccsapoló Társulat” fenntartja magának a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül, az árakra való tekintet nélkül, szabadon fog választani.

Bánlak, 1917. évi április hó 5-én.

Szabó, igazgató.

Hirdetmény.

A csődválasztmány 1917. március hó 23-iki ülésében hozott határozata értelmében közhírré tesz, hogy vb. Milovánovics István helybeli vegyeskereskedőnek a csődleltárban 10466 K 45 fillérben felszámított összes követeléseit Nagybecskereken, 1917. április 15-én, dr. Pollák Győző választmányi elnök ur ügyvédi irodai helyiségeiben nyilvános árverés útján eladatnak.

Kikiáltási ár 500 K. Bánatpénz 50 K.

A csődtömeg a követeléseknek sem fennállása, sem behajthatóságáért semminemű szavatosságot nem vállal.

Közelebbi értesítést bárkinek irodámban szívesen nyújtok, hétköznap délután 3—6 óráig.

Kelt Nagybecskereken, 1917. április 5.

Dr. Anuica Aurél

ügyvéd,

mint a vb. Milovánovics István csődtömegének gondnoka.

Sás-lábtörők eladása.

A helybeli katonai állomásparancsnokság a katonaság szükségletére sás-lábtörőket készítettett. Minthogy a készült lábtörők mennyisége a szükségletet meghaladja, az említett parancsnokság a felesleg mennyiséget jótékony célra értékesíteni kívánja. A szolid kivitelű, 80×45 cm nagyságú lábtörők darabja 2 koronáért az említett parancsnokság irodájában (Rudóif-laktanya) kapható.

Eladó!

Képes folyóiratok: U. m. Vasárnapi Ujság, Új Idők, Ország-Világ, Érdekes Ujság, Képes Ujság, Borsszem Jankó, Kakas Márton, Mátyás Diák, Meggendorfer, Tolnai Világlapja

Mindegyikből TIZ TELJES ÉVFOLYAM, vászonkötésben.

Cím: Lapunk kiadóhivatalában.

A nagybecskereki olajgyár 2 ügyes főmolnárt és 2-3 segédfüfőt keres



Írásbeli ajánlatok „OLAJGYÁR” Nagybecskerek, címre intézendők.

Egy könyvelésben jártas tisztviselő a városi villamű irodájában felvétetik.



Rokkant katonák előnyben részesülnek.

Ugyanott egy irodaszolgái állás is betöltendő.



Jelentkezni lehet a városi villamű irodájában.

Ház eladó

NAGYBECSKEREKEN, 5 szobás nyílakással.



Ugyanott eladók képek, könyvek, képes folyóiratok is. — Közelebbit a kiadóhivatalban.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett flu hetifuzetéssel azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Hirdetéseket

jutányos árérti közöl a

„Torontál”

pol. napilap kiadóhivatala.

Übületési célokra alkalmas száritott törköly-alj

(Németországban évek óta kiváló sikerrel alkalmazzák)

nagyobb mennyiségben
kapható

Kurländer Imre cégnél

Magánjáró gőzgépeket

Kompond és stabil gőzgépeket
Gőzcseplő garnitúrákat
Magánjáró lokomobílokat
Csepítőszekrényeket
Esztergapadokat
Herefejtőket
Elevátorokat
Motorokat
Gőzekéket és
Gőzkazánokat

javítottan állapotban vásárolnak
= készpénzfizetés ellenében =

FRIEDRICH TESTVÉREK
GÉPGYÁRA TEMESVÁR.

VISZKETEGSÉGET

rüht, sömört legbiztosabban elmulasztja a
Barna zsir Kis tégely K 1.00,
nagy tégely K 3.—, utasítással rendelhető:
Dr. Flesch E. „Korona” gyógytárából, Győr.

Csuz, köszvényben

belső bajokban szenvedők évszázadok
óta bevált rádiumos gyógyító fürdője

LIPIK (Szlavonia) 64° C

Háboruban is télen-nyáron üzemben.

Fürdőkkel egyesített gyógy-
penziók. Prospektust küld a
FÜRDŐIGAZGATÓSÁG

Radioaktív, alkalikus
sós, jódos hőforrások.
ISZAPKEZELES

Gép- és hengerolajat

kátrány és aszfalttermékeket, kocsi-
kenőcs, gép- és szerszámkenőcsöt,
üzemi és technikai cikkekét, valamint

== "IPAFOR" ==

GÉP- és VARRÓSZIJAT

raktárról azonnal szállít

IPARI FORGALMI RÉSZV.-TÁRS.

Budapest, VI., Vörösmarty-utca 46.

Telefon: 157-78.

Telefon: 157-78.

Sürgőnycim: IPAFOR BUDAPEST

A felsőtorontáli ármentesítő és belvízszabályozó társulat igazgatójától.

1014. szám.
ig. ex. 1917.

Közyülési meghívó.

A társulati elnök ur Ó Méltósága f. é. április hó 19-ik napján (csütörtök) d. e. fél 12 órára Nagykikindán a társulati székházba közgyűlést tűzött ki, melyre van szerencsém ezennel tisztelettel meghívni.

Az alapszabályok 7. §-a*) rendelkezése szerint van szerencsém a községi előljárási ügyeket megkeresni, hogy erről a községbeli érdekelteket a szokott módon azon megjegyzéssel sziveskedjenek értesíteni, hogy amennyiben azok az alapszabályoknak hivatkozott 7. §-a értelmében önként nem csoportosulnának, a megtartandó közgyűlésen az illető községi előljárási ügy által fognak képviseltetni; megjegyzem, hogy önálló szavazatra csakis az van jogosítva, akinek kétszeres kivétel szerinti közrejárulása legalább 200 koronát tesz ki.

A községbeli érdekeltég esetleges csoportosulásáról, a választott megbízott vagy megbízottak neveiről, valamint arról, hogy a községbeli érdekeltégét a községi előljárási ügy fogja-e a társulati alapszabályok 7. §-a értelmében képviselni, a szavazati lajstromok összeállítása céljából a közgyűlést megelőzőleg legalább 5 nappal értesítést kérek.

A közgyűlés tárgysorozata:

- | | |
|---|---|
| <p>1. Az 1916. évi zárszámadás bemutatása.</p> <p>2. Az 1916. évről szóló évi jelentés.</p> <p>3. Az 1917. évi költségelőirányzat jóváhagyásának bejelentése.</p> <p>4. Az 1917. évi számvizsgáló-bizottság választása.</p> | <p>5. Az 1916. évben történt hadikölcsön jegyzésének bejelentése.</p> <p>Nagykikindán, 1917. évi április hó 4-én.</p> <p>Báró HAUSER KÁROLY s. k.,
igazgató.</p> |
|---|---|

*) Az alapszabályok 7. §-a következőképpen szól: A társulati tagok törvényes jogait a közgyűléseken érdekeltégük arányában személyesen vagy a közgyűlés megnyitását bejelentett megbízottjaik által gyakorolják.
A közgyűlésen a társulati tagok a kétszeres társulati kivétel szerint számított közrejárulási összegnek minden 200 koronája után egy-egy szavazattal bírnak, önálló szavazatra azonban csakis az van jogosítva, akinek kétszeres kivétel szerinti közrejárulása legalább kétszáz koronát tesz. A szavazat számításakor a félnél nagyobb törtrész egésznek vétetik, a félnél kisebb törtrész pedig figyelmen kívül marad.
Kétszáz koronánál kevesebbet fizető tagoknak joguk van csoportosulni és közös megbízottjuk által összes érdekeltégük arányában szavazataikat gyakorolni, ha megbízottjaikat a közgyűlés napja előtt legalább 3 nappal az igazgatóságnál előzetesen bejelentik, jogukban áll nemcsak egy közgyűlésre, hanem állandó megbízottat is választani, kinek megbízatása addig érvényes, amíg meghatalmazása vissza nem vonatik. Az ilyen állandó képviselő az igazgatónak a meghatalmazás beküldése mellett szintén bejelentendő.
Azon kisebb érdekeltég szavazati jogát, akik önként nem csoportosulnak és akik megbízottjaikat előzetesen be nem jelentik, azon községi előljárási ügy gyakorolja, amely község határában az illető területek fekszenek. A község előljárási ügyének ez esetben még akkor is van szavazata, ha az illető község határában kisebb érdekeltég összes kétszeres kivételése sem tenne ki kétszáz koronát.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.**Biztosítási ügynökségek:**

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fng.-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 11.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-utca.

Butorgyár:

Bencze A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Ozv.Guttman Jakabné és fiai. Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 9.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesnik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradéni-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesnik E. özvegye, Hunyadi-utca.
Schwáb Albert Hunyadi-utca.

Fényképész:

Kremser István, Gizella-part.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
**Kocsis E., Erzsébet-hidon túl, Ambrózy
szappangyár épületében.**

Fűszerkereskedő:

Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melenczei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

**Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).**

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Női kalap divatterem és előnyomda:

**Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer-
udvar.**

Női kalap divatterem és kalapvasalás:

Andresz A. Főtér, Bauer-ház.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.

Sírkórártár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” e. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és Társa, Kültelek.
Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bencze A. és Fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.
Kurländer Imre, Korona-utca.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söreszarok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth Lajos, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.